

ДОГОВІР № 540836
про надання гранту

м. Київ

«23» липня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Громадська організація «Всеукраїнське об'єднання «Розвиток. Розвиток» (далі – Грантоотримувач) в особі Попіль Юлії Петрівни, що діє на підставі Довіреності від 03.07.2019 року № 158-к, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Inclusion in Harmony 2019» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 433 940 грн. 00 коп. (Чотириста тридцять три тисячі дев'ятсот сорок гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Пспередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

130 182 грн. 00 коп. (Сто тридцять тисяч сто вісімдесят дві гривні 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 09 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОPIН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.ink@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Попіль Юлія Петрівна, керівник проекту

21000, м. Вінниця, вул. Соборна, 101, буд. 10, кім. 1

+38 096 8183803

rozvytok.rozvytok@gmail.com

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Громадська організація «Всеукраїнське об'єднання «Розвиток. Розвиток»

Юридична адреса:

21000, м. Вінниця, вул. Соборна, 101, приміщення 51, кім. 1

Адреса для листування:

21000, м. Вінниця, вул. Соборна, 101, приміщення 51, кім. 1

ЄДРПОУ: 37618260

Банківські реквізити:

Назва банку/філії:

АТ КБ «ПРИВАТБАНК»

Р/р: 26009055343534

МФО: 302689

Тел.: +38 (096) 8183803

Виконавчий директор


Ю.О. Федів
М.П.

Керівник


Ю.П. Попіль
М.П.
(Довіреність № 158-к від 03.07.2019 р.)

ДОВІРЕНІСТЬ № 158-к

Місто Вінниця, Третє липня дві тисячі дев'ятнадцятого року

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «ВСЕУКРАЇНСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ «РОЗВИТОК.РОЗВИТОК», в особі голови правління організації Борзової Ірини Наумівни, що діє на підставі Статуту, уповноважує Попіль Юлію Петрівну (*паспорт АТ 695326, виданий Ленінським РВ УДМС України у Вінницькій області 3 жовтня 2014 року*), що мешкає у місті Київ, по вулиці Б.Мельникова, буд. №36 /1

представляти інтереси

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «ВСЕУКРАЇНСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ «РОЗВИТОК.РОЗВИТОК», - надалі організація, в державних, кооперативних, громадських, господарських та інших підприємствах, організаціях, установах, незалежно від їх підпорядкування, форм власності та галузевої належності при вирішенні будь-яких питань, що стосуватимуться організації, проведення переговорів,

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «ВСЕУКРАЇНСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ «РОЗВИТОК.РОЗВИТОК», в Державних податкових органах, органах пенсійного фонду та статистики, фондах соціального страхування, інших державних органах, щодо надання довідок, дозволів, витягів, виписок, дублікатів, повідомлень, висновків, розпоряджень, наказів, рішень тощо.

За цією довіреністю представникові надається право підпису на усіх документах у тому числі: підписання документів, що подаються для отримання державної підтримки, підписання договорів та фінансових документів, отримання дозволів, витягів, виписок, розпоряджень, наказів, підписання угод, акти виконаних робіт, кошторисах, право ведення від імені організації, переговорів та попереднього узгодження всіх процедурних питань, подання та підпису всіх документів, необхідних для виконання повноважень, включаючи реєстраційні картки, клопотання, запити, заяви, позовні заяви, заяви про апеляційне оскарження, скарги, в тому числі до апеляційної та касаційної інстанції, а також інших документів, що стосуватимуться прав та законних інтересів організації, сплачувати за організацію платежі.

Довіреність дійсна до 31 грудня 2019 року без права передовір'я.

Підпис довіреної особи _____ посвідчую.

Голова правління Борзова Ірина Наумівна _____





Заявка на фінансування в рамках програми «Інклюзивне мистецтво»

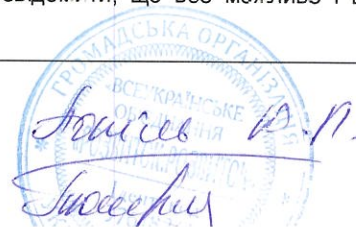
Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати за адресою:
Програма «Інклюзивне мистецтво»,
Український культурний фонд вул.
Лаврська 10-12 м. Київ, 01010

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> «Інклюзивний продукт»
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проєкт національної співпраці <input type="checkbox"/> проєкт міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input checked="" type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії
Назва проекту	Inclusion in Harmony 2019
Назва проекту англійською мовою	Inclusion in Harmony 2019
Короткий опис проекту (до 100 слів)	<p>Проєкт «Inclusion in Harmony 2019» буде продовженням реалізації успішного проєкту «Inclusion in Harmony» з минулого року. В рамках проєкту заплановано провести інклюзивні вистави за участі як пспередніх так і нових колективів та талановитих особистостей з інвалідністю в нових містах, а саме в Рівне та Хмельницький, чим самим ми продовжимо популяризацію інтеграції людей з інвалідністю в сектор культури та мистецтв.</p> <p>Інклюзивна танцювальна вистава «INCLUSION IN HARMONY» - це постановка про віру в життя, кохання та гармонію в стосунках між людьми.</p> <p>Проведення активних творчих заходів, культурного дозвілля за участі людей з інвалідністю привертає увагу влади, бізнесу, громади щодо спільного створення доступного середовища з врахуванням специфіки різних форм інвалідності, так як танці на візках є видовищним та цікавим дійством. Також це допомагає молоді усвідомити, що все можливо і що будь-яка творчість, відпочинок, розвиток таланту під силу кожному.</p>

За довіреністю



Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

The project "Inclusion in Harmony 2019" will be the continuation of the successful project «Inclusion in Harmony» from last year. Within the framework of the project, it is planned to hold inclusive performances with participation of both previous and new collectives and talented individuals with disabilities in new cities, that are Rivne and Khmelnytsky, and we will continue to promote the integration of people with disabilities into the cultural and artistic sector. The inclusive dance performance INCLUSION IN HARMONY» - is the performance about faith in life, love and harmony in human's relationships. Realization active creative activities, cultural leisure with the participation of people with disabilities attracts the attention of authorities, businesses and the community to jointly creating an accessible environment, taking into account the specifics of various forms of disability, since dance on carts is a spectacular and interesting event. It also helps young people realize that everything is possible and that any creativity, recreation, and the development of talent is in the power of everyone.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

451940

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

433940

Інші джерела фінансування проекту (скрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування

Приватні донорські кошти – ФОП Борзова І.Н.

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

м. Рівне, м. Хмельницький, Україна

Термін реалізації проекту

Дата початку

01.08.2019

Дата завершення

31.10.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по батькові

Попіль Юлія Петрівна

Контактні дані

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

Керівник відокремленого підрозділу ГО «ВС «Розвиток. Розвиток» у Київській області

Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Громадська організація «Всеукраїнське об'єднання «Розвиток. Розвиток»

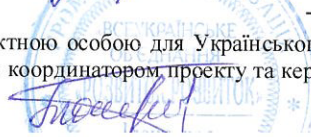
Повна назва організації-заявника англійською мовою

Non-governmental organization «All-Ukrainian Union «Rozvytok. Rozvytok»

Прізвище, ім'я та по батькові керівника організації

За довільністю Попіль Ю.П.

¹Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа-підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



Борзова Ірина Наумівна

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону
Правова форма організації Громадська організація		
Код ЄДРПОУ організації 37618260		
Юридична адреса організації м. Вінниця, вул. Соборна, 101, будинок 10/1	Фізична адреса організації м. Вінниця, вул. Соборна, 101, будинок 10/1	Поштова адреса організації м. Вінниця, вул. Соборна, 101, будинок 10/1
Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах https://www.facebook.com/borzova.com.ua/ , http://borzova.com.ua/		

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні/стратегічні напрями діяльності організації

Основні напрями діяльності організації

- впровадження проектів спрямованих на інтеграцію людей з інвалідністю у суспільне та, зокрема, культурно-мистецьке середовище;
- впровадження та реалізація культурно-мистецьких проектів, спрямованих на підтримку дітей, дітей-сиріт, дітей з малозабезпечених багатодітних родин, дітей з інвалідністю;
- впровадження проектів, спрямованих на включення людей з інвалідністю в активне життя, розвиток інклюзивної освіти, підвищення доступності;
- впровадження проектів спрямованих на об'єднання лідерів студентського самоврядування, творчої інтелектуальної та спортивної мелодії для консолідації студентського руху, а також популяризації України, як європейської країни, що всіляко підтримує розвиток молоді;
- впровадження соціальних проектів, спрямованих на створення безпечного середовища, найкращих рівних умов для навчання, виховання, всебічного розвитку, соціалізації та самореалізації підростаючого покоління;
- організація і проведення семінарів тренінгів, круглих столів, заходів загальноміського значення, фестивалів та конкурсів всеукраїнського рівня, соціальних та благодійних проектів;
- реалізація проєктів у сфері освіти, спрямованих на зменшення та виключення корупції, поширення та розвиток інновацій та інклюзії.


Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним/стратегічним напрямкам діяльності організації

Проект «Inclusion in Harmony 2019» спрямований саме на інтеграцію людей з інвалідністю у суспільне та, зокрема, культурно-мистецьке середовище.

Наявність матеріально-технічної бази

- офіс за адресою м.Вінниця, вул. Соборна, 101, будинок 10/1
- комп'ютерна техніка;
- офісні меблі;

За довіреністю
Гоним Ю.П.
Гоним Ю.П.



Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

- Проект «Inclusion in Harmony», 2018 р. ,
- Проект «Життя без обмежень», 2018 р. ,
- Організація VII та VIII Всеукраїнського фестивалю «Вінницька студентська весна», м. Вінниця,
- Організація інклюзивного VII та VIII фестивалю творчості та таланту «Крок до мрії», м. Вінниця,
- Організація соціального проекту для дітей сиріт «Включення дітей сиріт у соціальне життя», м. Вінниця, м. Київ,
- Організація культурного проекту «Танці без обмежень» та створення колективу з танців на бізках «Гармонія», Україна,
- Інклюзивний спектакль «Пори року», театр ім. Садовського, м. Вінниця,

- Форум з доступності «Доступнее місто», м. Вінниця,
- «Місто дружнє до дітей» - реалізація проекту спільно з ЮНІСЕФ, м. Київ Україна (2017-2018 р.р.),
- Соціально - благодійний проект в підтримку учасників АТО «Україна понад усе», м. Київ, м. Вінниця, м. Хмельницький;
- Регіональний конкурс «Благодійна Україна - Київщина» 2018, співорганізатор, голова наглядової ради, Та інші.

Розділ VI: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявника зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті проблематики, що вже існує? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Сьогодні в більшості західних країн склався певний консенсус щодо важливості інтеграції людей з інвалідністю у суспільство. Завдяки консолідованій позиції всіх рівнів влади стосовно впровадження інклюзивної освіти і Україна зробила потужний крок в забезпеченні рівного доступу дітей до освіти. Проте, в Україні нараховується біля двох з половиною мільйонів осіб з особливими потребами різного віку. Для багатьох із них навколишнє середовище усе життя лишається ворожим і недоступним. Всі міста країни прагнуть бути доступними для громадян з різними потребами, але дане питання наразі залишається відкритим, що вже казати про фінансування створення доступності у культурно-мистецькому середовищі. Не всі розуміють актуальність цього питання, адже одна сходина – то нездоланна перепона для людини на візку, дрібний шрифт – то перепони для людей з порушенням зору, а відсутність дублюючої текстової стрічки робить будь-яку аудіо-інформацію недоступною для людей з порушенням слуху. В країні відсутня програма комплексного підходу до впровадження доступного середовища до об'єктів культурної спадщини, театрів, концертних майданчиків та інших установ, які надають культурні послуги.

Заходи, проведені в рамках проекту «Inclusion in Harmony» спонукають самих людей з інвалідністю до активного та повноцінного життя. Адже через існуючі бар'єри в суспільстві люди закриті у власному світі і вони навіть не уявляють, що також можуть впливати на зміни, які відбуваються в суспільстві, займатися творчістю, навчатись мистецтву навіть танцювати на візках в рідному місті. Тому для активізації молодих людей з інвалідністю потрібні активні та творчі заходи, які матимуть на меті навчити та адаптувати до сучасного світу.

В 2018 році було створено та представлено танцювальну виставу «Inclusion in Harmony» в м. Вінниця та м. Київ за участі колективу з танцю на візках «Гармонія», балету «Крила України» ЦВММ ПС ЗСУ, данс-клубу «Еслеро», данс-клубу «Артфьюжин», гурту Навчально-реабілітаційного центру №6 «Соняшник», танцювальної студії «3Z» та представників Національної паролімпійської збірної зі спортивних танців, що дало великий поштовх інтеграції людей з інвалідністю у суспільство, зокрема у культурно-мистецьке середовище. Вистави зібрали повні глядацькі зали, набули широкої популярності у ЗМІ, завдяки чому, артисти діляться досвідом з іншими людьми з інвалідністю та звертають увагу влади та громадськості до їхніх потреб.

Враховуючи успіх проекту в минулому році в м. Київ та м. Вінниця, в рамках проекту «Inclusion in Harmony 2019» заплановано провести інклюзивні вистави за участі як попередніх так і нових колективів та талановитих особистостей з інвалідністю в нових містах, а саме в Рівне та Хмельницький, чим самим ми продовжимо популяризацію інтеграції людей з інвалідністю в сектор культури та мистецтв

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Головною ціллю проекту є інтеграція людей з інвалідністю у суспільне та, зокрема, культурно-мистецьке середовище. Крім того, важливим кроком є забезпечення доступу для людей з інвалідністю до культурних та мистецьких закладів.

В рамках реалізації проекту маємо на меті зацікавити і спонукати до спільних дій владу, бізнес, громаду щодо включення людей з інвалідністю до культурно-мистецьких процесів громади для спільного створення доступного середовища з врахуванням специфіки різних форм інвалідності. А також зацікавити і самих людей з інвалідністю до активного та повноцінного культурного життя.

Індикаторами досягнення цілей проекту можна вважати кількість залучених до вистави колективів та окремих особистостей з інвалідністю з м. Рівне та м. Хмельницький, також індикаторами - є кількість гостей на танцювальних виставах та кількість і якість поширеної інформації про проект в ЗМІ, яка буде популяризувати інтеграцію людей з інвалідністю в культурно-мистецьке середовище.

За довіреністю Юлієць Ю.П.



3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Якими будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Завдяки проведенню інклюзивної вистави з танцювальним колективом на візках «Гармонія» більшість людей дізнаються про творчість без обмежень та про те, що люди з порушенням опорно-рухового апарату а саме з травмою шийного відділу хребта, можуть так граційно та видовишно боротись за перемогу та успіх свого життя. Проект допоможе суспільству усвідомити, що все можливо і що будь-яка творчість, відпочинок, розвиток таланту під силу кожному.

До проекту планується залучити біля 130 людей всього. Вистава: м. Хмельницький - 50 учасників, м. Рівне - 50 учасників, м. Вінниця - 30 учасників, які будуть основою вистави (учасники з попереднього року) і приймуть участь як в м. Хмельницький, так і в м. Рівне. Відповідно половина учасників орієнтовно - це люди з інвалідністю. Адже проект інклюзивний: і люди як з інвалідністю так і без будуть разом показувати своє мистецтво на сцені і ламати стереотипи відповідно. Проте ми не обмежуємо і якщо до нас приєднається більше учасників, ми забезпечимо їм участь обов'язково.

Довгостроковими задовільними результатами проекту «Inclusion in Harmony 2019» очікуємо:

- включення людей з інвалідністю у культурно-мистецьке життя;

- створення нових творчих колективів з числа людей з інвалідністю;

- підвищення обізнаності через поширення інформації щодо впровадження інклюзивних рішень з залученням людей з інвалідністю;

- залучення різних цільових аудиторій: влади, громади, бізнесу до впровадження доступності до об'єктів культурного призначення;

- надамо пропозиції у вигляді листа та посібника (випущеного в рамках проекту «Життя без обмежень») до комітетів міської ради м. Хмельницький та м. Рівне, для розробки концепції комітетами міської ради забезпечення доступності осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення до об'єктів соціальної, культурно-мистецької та інженерно-транспортної інфраструктур (адже, саме через проведення заходів з залученням людей з інвалідністю, їх клопітку роботу, нагадування та привертання уваги громадськості та органів місцевого врядування, ми повинні сприяти розвитку створення доступного середовища!!!)

Крім того, для нас також є пріоритетом інклюзивна початкова мистецька освіта яка створює можливість та дає поштовх до професійного розвитку обдарованих дітей з інвалідністю.

Для підвищення ефективності проекту, після його реалізації, плануємо продовжити здійснювати вплив та контроль щодо створення доступного середовища у сфері культури та мистецтва в містах, де проведилися вистави, шляхом співпраці з органами місцевого самоврядування.

Гостями вистави будуть, ті хто отримав безкоштовне запрошення, орієнтовна кількість більше 1100 осіб.

Більше 100000 осіб (мінімум) дізнаються про проект через ЗМІ та рекламу в ФБ.

Інноваційність проекту:

Вистава «Inclusion in Harmony 2019» буде продовженням проекту з минулого року. Проте сценарій буде модернізовано, додано нові сюжети, нові лінії діалогів, найбільш яскраві номери ми вдосконалимо та залишимо, але головне - підготувати нові, інтегрувавши у виставу нових учасників з інших міст України (які не брали участь у виставі в минулому році) та представимо вистави також в інших містах, порівняно з попереднім роком.

У проекті будуть брати участь люди з різних міст України: м. Вінниця (30 учасників), м. Рівне (50 нових учасників), м. Хмельницький (50 нових учасників), і митці отримають можливість ділитися досвідом та доповнювати ідеями виставу, щоб наш культурний продукт був цікавим, інноваційним та корисним як для людей з інвалідністю так і для всієї громадськості.

Враховуючи вищевказану інформацію, можемо твердо сказати, що проект має інноваційну складову як на початковому етапі створення так і в процесі, коли люди з інвалідністю і без, з різних міст України будуть між собою співпрацювати, творити мистецтво та вкладати у виставу частинку чогось свого, своєї особистої ідеї. А режисер-хореограф оформить всі ідеї в захоплюючу історію...

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Борзова Ірина Наумієна	Голова правління організації-заявника, засновник та хореограф танцювального колективу на візках «Гармонія»	З 2007 року займається громадською діяльністю, втілює в життя більше 50 соціальних, культурних та молодіжних проектів на території України, є офіційним представником дитячого фонду ООН ЮНІСЕФ в Україні та експертом реалізації програми в Україні «М-сто дружне до дітей».
Політь Юлія Петрівна	Керівник Київського осередку ГО «ВО Розвиток. Розвиток» в м. Київ, координатор проекту	Реалізація ряду соціальних та культурних проектів у складі ГО «ВО «Розвиток. Розвиток», в тому числі «Inclusion in Harmony», 2018 р. та «Життя без обмежень», 2018 р.

За довіреністю *Юлія Політь*

Гаращук Анна Анатоліївна	Відповідає за медіа частину проекту	Головний редактор нсвин на інтернет ресурсі постійно поширює ЗМІ про хід та результати проєктів, проведених організацією. Відповідала за медіа проєкту «Inclusion in Harmony» в 2018 р.
Чистякова Тетяна Валеріївна	Режисер вистави	Керівник танцювальної школи «Бслеро-Денс», Голова ГО «Болеро-Денс», режисер ряду інклюзивних концертів
Іван Сівак	Хореограф	представник Рівенського обцентру «Інваспорт» та Збірної команди України зі спортивних танців на візках, чемпіон світу з танців на візках
Нецкіна Людмила Вікторівна	Голова ГО «Гармонія», адміністратор проєкту, член-адміністратор та-цювального колективу «Гармонія»	Реалізувала ряд проєктів щодо підтримки та адаптації осіб з інвалідністю. Була помічником очільника Міського центру соціально-психологічної реабілітації дітей та молоді з функціональними обмеженнями «Гармонія».

5. Робочий план та терміни реалізації проєкту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проєкту? Яким чином були визначені їхні потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проєкту повністю задовольняють потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проєкті або до використання кінцевих результатів проєкту?

Безпосередньо цільова аудиторія проєкту «Inclusion in Harmony 2019» – це в першу чергу молодь з інвалідністю, і в загалі люди з інвалідністю різного віку.

В Україні проживає більше 2,5 млн. людей з інвалідністю. В Хмельницькій області – більше 117000 осіб, в Рівненській – більше 73000 осіб.

Крім того, метою є залучити таку аудиторію, як: представники виконавчих органів влади та місцевого самоврядування, представники бізнесу, представники інститутів громадянського суспільства, що займаються питаннями людей з інвалідністю та небайдужі громадяни, щоб разом будувати доступне культурно-мистецьке середовище для тих, хто цього потребує.

До проєкту планується залучити біля 130 людей всього. Вистава: м. Хмельницький - 50 учасників, м. Рівне – 50 учасників, м. Вінниця – 30 учасників, які будуть основою вистави (учасники з попереднього року) і приймуть участь як в м. Хмельницький так і в м. Рівне. Відповідно половина учасників орієнтовно – це люди з інвалідністю. Адже проєкт інклюзивний: і люди як з інвалідністю так і без – будуть разом показувати своє мистецтво на сцені і ламати стереотипи відповідно. Проте ми не обмежуємо і якщо до нас приєднається більше учасників, ми забезпечимо їм участь обов'язково.

Оскільки в кожному місті у нас буде відповідальна особа, вони будуть залучати артистів з інвалідністю і без, як професіоналів так і аматорів, які прагнуть і хочуть виступати і творити...

Крім того, у нас вже запущена гугл-реєстрація на участь у виставі!!! Зареєстровані будуть запрошені на проби і відповідно або залучені до вистави або запрошені для початку як гості.

Гостями вистави будуть, ті хто отримав безкоштовне запрошення. Його можна буде отримати, зателефонувавши по номеру, який буде вказано на рекламній продукції, а також ми запрошуємо відповідно цільові групи – людей з інвалідністю через співпрацю з територіальними організаціями соціального захисту населення (реабілітаційних центрів, інклюзивних центрів), громадськими організаціями, які працюють з людьми з інвалідністю та ін.

7. Управління проєктом та проєктні ризики

Чи має проєкт план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проєкту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проєктом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проєкту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проєкт? Яку стратегію збиратиме проєкт для зменшення цих ризиків?

Оскільки для реалізації проєкту «Inclusion in Harmony 2019» важливі такі технічні моменти, як пандуси, доріжки і самі учасники проєкту і гості та глядачі могли комфортно себе почувати, під час пошуку концертних майданчиків для проведення вистав в нових для нас містах ми знову ж таки зіштовхнемося з проблемою доступності закладів культури для людей на візках і будемо шукати вихід для вирішення вказаної проблеми. Очевидним є те, що потрібно негайно розвивати доступність у культурно-мистецьких закладах також (в процесі підготовки заявки та складення кошторису, ми підібрали зали для представлення вистав, які є доступними, для комфортнішого переміщення в деяких зонах, ми візьмемо в оренду конструкції під пандуси).

В рамках реалізації проекту буде проводитись моніторинг ефективності, вказаний захід відображено в робочому плані. Індикатори ефективності управління та реалізації проекту: кількість залучених до вистави колективів та окремих особистостей з інвалідністю з м. Рівне та м. Хмельницький, також індикатором ефективності є кількість гостей на танцювальних виставах та кількість і якість поширеної інформації про проект в ЗМІ. І саме через ці інструменти ми будемо контролювати та аналізувати ефективність заходів проекту.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Комунікаційні канали та заходи, які будуть використані для популяризації проекту.

1. Друковані матеріали – плакати А 3 – розміщені в м. Хмельницький та м. Рівне по 200 шт. – в реабілітаційних центрах, територіальних організаціях соціального захисту населення, танцювальних студіях та дошках оголошень.
- Буклети – 1200 штук – програм вистави,
- Єврофлаєри – запрошення на виставу з інформацією про проект на іншій стороні,
2. Публікація розгорнутих статей у газетах попередня домовленість – газета «Прискурів», газета «Рівне вечірнє».
3. Соціальні мережі – фейсбук, інстаграм. (безкоштовно розміщена інформація, платна реклама в ФБ)
4. Візуальні засоби – відеоролик про проект до 2 хв., відеоролик про результати проекту до 3 хв., фото звіт
5. Проведення пресконференції вистави. Підготування прес-релізу до презентації вистави
6. Показ танцювальних вистав у двох містах України: Рівне та Хмельницький, на якому вбудеться презентація колекції.
7. Інформування про хід та результати проекту через засоби ЗМІ (сайти інтернет-новин, телебачення, радіо).

Безпосередньо, інформація про хід та результати проекту буде опублікована на інтернет-ресурсах, соціальних мережах, таких як:

Інстаграм, фейсбук <https://www.facebook.com/borzova.com.ua/>, ютуб, <https://www.ukr.net/>, <http://bcrzova.com.ua/>, <http://www.20kr.vyliv.com/>, радіо-ресурси, місцеве ТБ.

Крім того, ми плануємо запускати рекламу фейсбук, оскільки вказана соціальна мережа охоплює найширшу цільову аудиторію як в межах України так і поза її межами.

Вся інформація про хід проекту (інформація про прес-анонси, пост-анонси) буде надсилатися до в'дділу комунікацій зв'язків з громадськістю УКФ, а також плануємо розмістити виготовлений відеоролик-презентацію проекту (до 3-х хвилин) «Inclusion in Harmony» на сайті УКФ.

Ключові слова про опис проекту:

Інклюзивна танцювальна вистава «INCLUSION IN HARMONY» - це постановка про віру в життя, кохання та гармонію в стосунках між людьми.

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Після закінчення проекту буде випущено інформаційний ролик, який міститиме відео та ключові моменти «Inclusion in Harmony 2019», а також інформацію, яка допоможе людям з інвалідністю усвідомити, що все можливо, що будь-яка творчість, відпочинок, розвиток таланту під силу кожному. Сам проект допоможе налагодити співробітництво між органами влади, бізнесом та представниками різних груп населення, зокрема маломобільних, задля спільного проектування та створення середовища, продуктів, послуг, тощо з урахуванням їх потреб в містах Рівне та Хмельницький.

Маємо на меті, що всі учасники (звичайно за бажанням) після реалізації проекту, отримають поштовх і будуть займатися мистецтвом і надалі, наприклад, як створений Іриною Борзовою, колектив «Гармонія». А проект «Inclusion in Harmony» стане щорічним і щороку ми разом з нашими учасниками, яких буде ставати все більше будемо гастролювати і залучати до мистецтва все більше людей з інвалідністю!!!

10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

за довідкою *Людмила К. П.*



Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та І-струкцією для заявників «Інклюзивне мистецтво», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Томич Реніе Стефанівна (за довіреністю)

Дата заповнення

Підпис

Томич Реніе



Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по батькові керівника організації-заявника (прописом)

Томич Реніе Стефанівна (за довіреністю)

Підпис та дата

Томич Реніе

Прізвище, ім'я та по батькові координатора проекту (прописом)

Томич Реніе Стефанівна

Підпис та дата

Томич Реніе



за довіреністю Томич Р.С.



Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

за довіреністю Товариство Ю.П.



Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

		Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3	Місяць 4	Місяць 5	Місяць 6
Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи						
Підготовчий етап	Сформлення договорів ЦПХ	Попіль Ю.П., Борзова І.Н.					
	Проведення репетицій з артистами (сталими)	Чистякова Т.В., Сівак Іван	Чистякова Т.В., Сівак Іван	Чистякова Т.В., Сівак Іван			
	Розробка сценарію	Чистякова Т.В.					
	Відбір учасників вистави	Чистякова Т.В., Сівак Іван, Нецкіна Л.В.					
	Проведення репетицій з артистами (новими)	Чистякова Т.В., Сівак Іван	Чистякова Т.В., Сівак Іван	Чистякова Т.В., Сівак Іван			
	Укладання договорів з контрагентами	Попіль Ю.П., Борзова І.Н.					
	Пошиття костюмів для артистів		Послуги з пошиття костюмів				
	Виготовлення відеоролика на екран відповідно до сценарію програми		Послуги відеомонтажу				
Інформаційна кампанія	Розробка макетів поліграфічної продукції та виготовлення поліграфічної продукції		Послуги з виготовлення поліграфічної продукції				
	Поширення інформації про проект	сОП Гарашук Г.М.	ФОП Гарашук Г.М.	ФОП Гарашук Г.М.			
	Розповсюдження поліграфічної продукції, відеоролика	Попіль Ю.П., Борзова І.Н.	ФОП Гарашук Г.М.	ФОП Гарашук Г.М.			
	Проведення прес-брифінгу	Попіль Ю.П., Борзова І.Н., сОП Гарашук Г.М.					
	Моніторинг ефективності проекту (кількість залучених до вистави артистів, в тому числі людей з інвалідністю)	Попіль Ю.П., Борзова І.Н.,					
Перформанс, м. Рівне	Проведення репетицій у м. Рівне			Чистякова Т.В., Сівак Іван, Нецкіна Л.В.			
	Підготовка й технічне забезпечення вистави у м. Рівне			Попіль Ю.П., Борзова І.Н., послуги оренди обл..			

	Показ танцювальної вистави «Inclusion in Harmony» у м. Рівне			Чистякова Т.В., Сівак Іван, Нецкіна Л.В., Попіль Ю.П., Борзова І.Н.			
Перформанс, м. Хмельницький	Проведення репетиції у м. Хмельницький			Чистякова Т.В., Сівак Іван, Нецкіна Л.В.			
	Підготовка й технічне забезпечення вистави у м. Хмельницький			Попіль Ю.П., Борзова І.Н., послуги оренди обладнання			
	Показ танцювальної вистави «Inclusion in Harmony» у м. Хмельницький			Чистякова Т.В., Сівак Іван, Нецкіна Л.В., Попіль Ю.П., Борзова І.Н.			
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту			Попіль Ю.П.			
	Підготовка змістового звіту			Попіль Ю.П.			
	Підготовка медіа-звіту			ФОП Гаращук Г.М., послуги фото та відео-звіту			
	Моніторинг ефективності, моніторинг звіту			Борзова І.Н., Попіль Ю.П., Аудиторська фірма			

За довіреністю Іванів Ю.П.



Додаток 2: Інклюзивний опис проекту

Інструкція для заявника:

1. Опис інклюзивності проекту є обов'язковим Додатком до Заявки
2. Інформація в даному додатку має максимально розкрити інклюзивну складову запропонованого Вами проекту та не має дублювати пункти основної аплікаційної заявки
3. Максимальний обсяг додатку 2 не має перевищувати 3х сторінок

Розділ I: Опис інклюзивного компоненту

Відмітьте, будь ласка, актуальний для Вас пункт (потрібно обрати один варіант)

- заявником проекту є юридична особа, що є культурним оператором² чи виробником культурного продукту³;
- заявником проекту є юридична особа, що представляє інтереси людей з інвалідністю та/або спеціалізується на наданні соціальних/реабілітаційних послуг людям з інвалідністю;
- заявником проекту є юридична особа, керівником, або штатними працівниками якої є люди з інвалідністю.

Цілі проекту (позначте максимальну кількість цілей, які можна виконати в рамках проекту)

- сприяння створенню якісних та інноваційних культурних продуктів під керівництвом або за участю людей з інвалідністю;
- підтримка мереж та обміну професійними навичками, знаннями та досвідом між митцями з інвалідністю (креативними професіоналами з інвалідністю), мистецькими організаціями, якими керують люди з інвалідністю, та іншими культурними спільнотами в Україні та інших країнах;
- сприяння інклюзивності в культурному та творчому секторах, демонструючи досягнення митців з інвалідністю, з метою поліпшення сприйняття промадськістю, подолання стереотипів та стимулювання суспільної цікавості до інклюзивного мистецтва;
- підтримка соціально-мистецьких ініціатив для людей з інвалідністю (в т. ч. набутої протягом життя) та їхніх сімей шляхом створення спільного терапевтичного продукту.

Резюме проекту

Будь ласка, надайте коротке резюме проекту (до 200 слів) з позиції розвитку інклюзії. Якщо ваш проект стане успішним, це буде використано Українським культурним фондом для маркетингу та популяризації успішних практик. Будь ласка, надайте чітке і стисле резюме проекту - це має включати: цілі проекту, що визначають розвиток інклюзивного мистецтва, наскільки продукти, які ви плануєте робити або виробляти сприятимуть культурно-мистецькій інклюзії, доступності, толерантності, зміні стереотипів про інвалідність тощо.

Інклюзивна танцювальна вистава «INCLUSION IN HARMONY» - це постановка про віру в життя, кохання та гармонію в стосунках між людьми.

Ціллю проекту «Inclusion in Harmony 2019» є через танцювальну виставу донести людям, що існуючі бар'єри потрібно ламати. Саме через мистецтво ми хочемо це показати. Наприклад, в одній із запланованих постановок є сюжет, де з картонних коробок будується між людьми стіна. В реальному житті ці стіни будує кожен з нас, але потрібно знаходити можливість і рішення, як їх не будувати, або якщо вони вже є, такі бар'єри потрібно ламати. І це стосується всіх і людей: і з інвалідністю і без.

Це вистава, в якій закладена філософія. Коли її дивишся, не звертаєш увагу, які проблеми є в артиста. Дивишся виставу і вона цікава. Маємо надію, прийде час і ми не будемо думати як людині на візку потрапити в театр щоб нечуючі люди не думали як подивитись виставу, щоб там були титри. Щоб суспільство та оточуюче середовище було пристосовано для всіх!!!

Через створений культурний продукт ми розширюємо коло людей, до яких ми доносимо питання важливості створення

² Культурний оператор – збірний термін для різноманітних типів професіоналів сфери культури та креативних індустрій, таких як менеджер компанії, культурного центру або культурних проєктів; продюсер; режисер; креативний директор; дослідник та ін. Іноді цим терміном також називають культурні організації (зі словника [Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки](#))

³ Культурний продукт – це матеріальні чи нематеріальні витвори певної культури, які відображають перспективи цієї культури. Приклади матеріального продукту: живопис, собор, літературний твір, палички для їжі. Приклади нематеріального продукту: усна розповідь, танок, сакральний ритуал, система освіти, закон. Культурний продукт може мати форму «культурного товару» та «культурної послуги», що втілюють культурні, мистецькі та інші творчі вираження (зі словника [Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки](#)).

інклюзивного середовища та доступності.

Інклюзивність проекту

Які проблеми культурно-мистецької інклюзії вирішуватиме проект?

Як проект відповідатиме одній або декільком цілям програми, описаним у Розділі 1 (вище). Опишіть будь-яке дослідження, яке ви провели, щоб визначити потреби та можливості конкретної групи осіб, на яку направлені заходи Вашого проекту.

Як визначено потреби та інтереси цільових груп?

Чи пропонує проект оригінальні / інноваційні рішення для виявлених проблем у сфері інклюзії?

Чи був проект повністю або частково виконаний раніше? Яким чином проект доповнює місцеві / регіональні / національні / міжнародні культурні ініціативи, що вже існують?

Чому проект є унікальним з позиції культурно-мистецького розвитку інклюзії?

Проект складений на:

- інтеграцію людей з інвалідністю в культурно-мистецьке середовище;
- руйнування бар'єрів та стереотипів,
- створення якісного та інноваційного культурного продукту (вистави) за участю людей з інвалідністю;
- привертання уваги влади, бізнесу та громади для створення умов доступного середовища до об'єктів культурної спадщини, театрів, концертних майданчиків та інших установ, які надають культурні послуги.

В рамках роботи з людьми з інвалідністю виявили, що не всі вказані люди знають і розуміють, що можуть жити активними та повноцінним життям, впливати на зміни, які відбуваються в суспільстві, займатися творчістю, навчатись мистецтву, навіть танцювати на візках в рідному місті. Власне, саме це і надихає створювати інклюзивні проекти та з кожним роком все розширювати та розширювати коло людей з інвалідністю, які вже вміють або вчаться жити повноцінним життям та займатися мистецтвом.

Крім того, зрозуміло, що об'єкти інфраструктури також не готові прийняти на своїх майданчиках людей з інвалідністю. З чим потрібно боротися та розробляти програми з органами місцевого самоврядування та владою щодо створення доступності в закладах культури також.

До участі у танцювальній виставі залучається люди з різними формами інвалідності. Насамперед це люди на візках, головна задача для нас - забезпечити доступність (пандуси та інше), нечуючі люди - забезпечити переклад жестовою мовою, люди з синдромом Дауна - чудові актори, завдяки своїй клопіткій праці та режисера-керівника групи...

Проект «Inclusion in Harmony 2019» буде продовженням реалізації успішного проекту «Inclusion in Harmony» (м. Київ, м. Вінниця) з минулого року. В рамках проекту заплановано провести інклюзивні вистави за участі як попередніх так і нових колективів та талановитих особистостей з інвалідністю в нових містах, а саме в Рівне та Хмельницький, чим самим ми продовжимо популяризацію інтеграції людей з інвалідністю в сектор культури та мистецтв.

Інклюзивна танцювальна вистава «INCLUSION IN HARMONY» - це не просто танці, це постановка про віру в життя, кохання та гармонію в стосунках між людьми. Артисти під час вистави діляться з глядачем власними життєвими історіями, показують як життя людини може змінитися в одну мить. Не існує гарантій, що в закоханій парі не народиться дитина з інвалідністю, чи ксханий чоловік повернеться з війни цілим та неушкодженим, або що не трапиться страшної аварії, яка змінює лінію долі... Тільки завдяки сприйняттю, любові, силі духа, дружбі та підтримці можна подолати трагічні моменти життя...

Доступ

Будь ласка, опишіть, як будуть розглянуті вимоги доступності для учасників проекту та потенційних аудиторій проекту. Як будь-яка культурна продукція, вироблена в рамках проекту, стане доступною для людей з інвалідності (або індивідуально, або онлайн)?

Які витрати на доступність включено до бюджету проекту?

Оскільки в рамках проекту «INCLUSION IN HARMONY 2019» буде представлено танцювальну виставу, головним є створення умов доступності під час репетицій та саме проведення вистав в м. Рівне та м. Хмельницький.

З вказаною метою ми підбираємо майданчики для проведення вистав, найбільш наближені до умов доступності. Крім того в бюджет закладені кошти на оренду іншого обладнання такого, як пандуси, яких буде не вистачати, а також закладені витрати на послуги перекладу жестовою мовою.

Щоб побачити виставу, ми будемо поширювати безкоштовні запрошення, насамперед серед інститутів громадянського суспільства, які працюють з людьми з інвалідністю, реабілітаційних центрів, представниками із соціального сектору та ін. Крім того, розроблена комунікаційна стратегія, щоб як можна більше людей дізналися про проєкт через різні методи комунікацій і зателефонувавши організаторам, змогли отримати безкоштовне запрошення.

Проте, все одно ми розуміємо, що не всі бажаючі зможуть потрапити в конкретний день на виставу тому після закінчення проекту буде випущено відеоролик про результати проекту, який буде розповсюджено через різні Інтернет-канаги і щоб як можна більше людей дізналися про проєкт та приєдналися до розвитку інклюзії.

Мета проекту, його завдання та діяльність

Наскільки інклюзивним буде вплив проекту та як це буде оцінено? (заповніть таблицю нижче)

За договором *Анна* *Ю. П. Жуков*



Конкретні цілі проекту (наслідки/результати)	Діяльності
Перерахуйте конкретні цілі або результати розвитку культурної інклюзії, які проект дійсно досягне наприкінці його реалізації	Для кожної мети проекту детально опишіть види діяльності, які проект забезпечить для досягнення конкретної мети, та підхід, який ви будете використовувати
створення якісного та інноваційного культурного продукту за участю людей з інвалідністю	На протязі 3-ьох місяців, відповідно до сценарію, буде поставлено танцювальну виставу за участю людей з інвалідністю (люди на візках, нечуючі, люди з синдромом Дауна та інші бажані) та інших колективів. Виставу буде представлено в м. Хмельницкому та м. Рівне. Вистава буде поставлена з залученням до мистецтва нових учасників, завдяки чому ми розширимо коло людей з інвалідністю, які займаються активним творчим та культурним життям.
сприяння інклюзивності в культурному та творчому секторах, демонструючи досягнення митців з інвалідністю, з метою поліпшення сприйняття громадськістю подолання стереотипів та стимулювання суспільної цікавості до інклюзивного мистецтва	Танцювальна вистава «INCLUSION IN HARMONY» - це постановка про віру в життя, кохання та гармонію в стосунках між людьми. Через мистецтво артисти зможуть донести людям, що існуючі бар'єри потрібно ламати. Через виставу ми розширимо коло людей, до яких ми доносимо питання важливості створення інклюзивного середовища та доступності, адже на виставі люди починають розуміти, якими талановитими та енергійними можуть бути люди з інвалідністю.
підтримка мереж та обміну професійними навичками, знаннями та досвідом між митцями з інвалідністю (креативними професіоналами з інвалідністю) мистецькими організаціями, якими керують люди з інвалідністю, та іншими культурними спільнотами в Україні та інших країнах	У проєкті будуть брати участь люди з різних міст України: м. Вінниця, м. Рівне, м. Хмельницький, м. Київ і митці отримають можливість ділитися досвідом та доповнювати ідеями виставу, щоб наш культурний продукт був цікавим, інноваційним та корисним як для людей з інвалідністю так і для всієї громадськості.

За добровільно Іванець Ю. П.



за довіреністю Іванів Ю.П.



Додаток № 2
до Договору про надання гранту № 540/36
від 23 липня 2019 р.

Проміжний змістовий звіт

за період з "___" _____ 20__ р. по "___" _____ 20__ р.

I. Загальна інформація про проект

1. Номер Проекту згідно з реєстром Українського культурного фонду _____

2. Назва Проекту _____

3. Грантоотримувач _____

4. Стислий опис Проекту (до 100 слів) _____

5. Загальний бюджет Проекту (грн) _____

6. Розмір фінансування від Українського культурного фонду (грн) _____

7. Сума використаних коштів за звітний період (грн) _____

8. Строк реалізації етапу Проекту: з _____ по _____

II. Детальний опис реалізації та результатів Проекту на цьому етапі

Досягнуті на цьому етапі цілі Проекту _____

(наскільки досягнуто цілей Проекту на цьому етапі, яких конкретних результатів досягнув Проект на цьому етапі, як здійснюється моніторинг та оцінка досягнутих результатів Проекту)

Команда проекту

Прізвище, ім'я, по батькові кожного члена проектної команди	Роль у Проекті	Відповідний досвід

Інформаційний супровід Проекту на цьому етапі реалізації Проекту

(які методи поширення інформації про Проект, які інформаційні та медіа - партнери беруть участь у реалізації Проекту, з якими ЗМІ співпрацює Проект, які нові технології та медіа використовує Проект для поширення інформації)

Проектні ризики на цьому етапі _____

(які проблеми та ризики виникли під час виконання Проекту (технічні, фінансові, організаційні, політичні, юридичні, будівельні, форс-мажорні тощо) на цьому етапі, яку стратегію обрано для зменшення / усунення цих ризиків)

Чи потрібно внесення змін до затвердженого плану виконання Проекту?
(якщо так, обґрунтуйте) _____

(прізвище, ім'я, по батькові
Грантоотримувача)

(підпис)

(дата заповнення)

ФОНД



ГРАНТООТРИМУВАЧ



за дорученням Соцм В.П.

Додаток № 3
до Договору про надання гранту № 540836
від 23 липня 2019 р.

Додаток № 3

до Договору про надання гранту № 540836

від 23 липня 2019 р.



ЗАТВЕРДЖЕНО

Керівник

(підпис) _____
«__» _____ 20__ р. (П.І.Б.)

Звіт про використання частини суми гранту

за період з _____ 20__ р. по _____ 20__ р.

Джерела фінансування	Питома вага джерела фінансування у проекті, %	Загальна сума угоди, грн	Сума авансу, грн	Залишок до оплати, грн
л. І. Надходження				
Український культурний фонд				
Співфінансування:				
кошти організації-партнерів	-			
кошти місцевих бюджетів	-			
кошти інших інституційних донорів	-			
кошти приватних донорів	-			
власні кошти організації-заявника	-			
реінвестиції (дохід, отриманий від реалізації книг, квитків, програм тощо)	-			
тощо	-			
Усього				

за зобов'язанням Товариства

3

Продовження додатка 3

КТ	б	прізвище, ім'я, по батькові, посада	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
КТ	в	прізвище, ім'я, по батькові, посада	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ТЯ	2.2	За трудовими договорами		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Г	а	прізвище, ім'я, по батькові, посада	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Г	б	прізвище, ім'я, по батькові, посада	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Г	в	прізвище, ім'я, по батькові, посада	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Я	2.3	За договорами ЦПХ		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Г	а	прізвище, ім'я, по батькові, посада	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Г	б	прізвище, ім'я, по батькові, посада	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Г	в	прізвище, ім'я, по батькові, посада	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
по підрозділу 2 "Оплата праці"				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Зділ	3	Соціальні внески		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	а		місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
по підрозділу 3 "Соціальні внески"				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



код	характеристик)																			
5.2	Нематеріальні активи, які необхідно придбати для використання під час реалізації проекту грантоотримувача	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
б	Право використання (ліцензія)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
в	Інші нематеріальні активи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
то по підрозділу 5 "Обладнання і матеріальні активи"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Витрати, пов'язані з орендою	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6.1	Оренда приміщення	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
а	Адреса орендованого приміщення із зазначенням метражу, годин оренди	кв. м (годин, діб)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
б	Адреса орендованого приміщення із зазначенням метражу, годин оренди	кв. м (годин, діб)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



за зоб'язанню Товариства Р.П.

7

Продовження додатка 3

КТ	В	Адреса орендованого приміщення із зазначенням метражу, годин оренди	кв. м (годин, діб)							
ТЯ	б.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту								
КТ	а	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	шт.							
Т	б	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.							
Т	в	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.							
Я	б.3	Оренда транспорту								
	а	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)							
	б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням кілометражу або	км (годин)							



Код по підрозділу 6 "Витрати пов'язані з діяльністю"											
Код	Витрати на харчування та напої										
7	Витрати на харчування та напої										
7.1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо										
а	Послуги з харчування (із зазначенням кількості осіб на заході)										
б	Послуги з харчування (із зазначенням кількості осіб на заході)										
в	Послуги з харчування (із зазначенням кількості осіб на заході)										
Код по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої"											
8	Матеріальні витрати										
8.1	Основні матеріали та сировина										
а	Найменування										
б	Найменування										
в	Найменування										
8.2	Носії, накопичувачі										



за зовнішніми зв'язами Ю.П.

Продовження додатка 3

КТ	а	Internet-телефонія (зазначити період)								
КТ	б	Послуги Internet (зазначити період)								
КТ	в	Банківська комісія за переказ								
КТ	г	Розрахунково-касове обслуговування								
КТ	д	Інші банківські послуги								
КТ	е	Інші прямі витрати (деталізувати по кожному виду витрат)								
го по		по підрозділу 15 "Інші прямі витрати"								
лу II										
ати"										



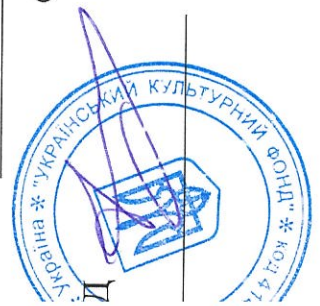
(П.І.Б.)

І ГРАНТОТРИМУВАЧ

(підпис)

(посада)

Склав



за довіреністю Ткачів Ю.П.



Додаток № 4

до договору про надання гранту

№ 590836 від 23 липня 2019 р.

Змістовий звіт

I. Загальна інформація про проект

1. Номер проекту згідно з реєстром Українського культурного фонду _____
2. Назва _____ проекту
3. Грантоотримувач _____
4. Стислий опис реалізованого проекту (до 100 слів) _____
5. Загальний бюджет реалізованого проекту (грн) _____
6. Розмір фінансування від Українського культурного фонду (грн) _____
7. Строк реалізації проекту: з _____ по _____

II. Детальний опис етапів реалізації та результатів проекту

Актуальність проекту _____

(як саме проект доповнив вже наявні актуальні теми, у чому проект став унікальним, інноваційним, як проект доповнив уже наявні регіональний, всеукраїнський та міжнародний контексти)

Мета й цілі проекту, очікувані результати _____

(яких цілей досягнув / не досягнув проект, яких конкретних результатів досягнув проект, як здійснювалися моніторинг та оцінка проекту, а також вимірювалися ефективність та успішність проекту)

Команда проекту

Прізвище, ім'я, по батькові кожного члена проектної команди	Роль у проекті	Відповідний досвід

Етапи реалізації проекту (включаючи етапи підготовки, реалізації та звітування)

Етапи реалізації проекту	Відповідальна особа	Терміни реалізації

Цільова аудиторія _____

(якою була цільова аудиторія проекту (якісні та кількісні показники), якою була опосередкована цільова аудиторія, як саме було залучено ці типи цільової аудиторії, чи був отриманий зворотний зв'язок від аудиторії стосовно якості та результативності проекту)

Інформаційний супровід проекту _____

(які були методи поширення інформації про проект, які інформаційні та медіа - партнери брали участь у реалізації проекту, з якими ЗМІ співпрацював проект, які нові технології та медіа використовував проект для поширення інформації)

Проектні ризики _____

(які проблеми та ризики виникли під час виконання проекту (технічні, фінансові, організаційні, політичні, юридичні, будівельні, форс-мажорні тощо), яку стратегію обрано для зменшення / усунення цих ризиків)

Сталість проекту _____

(яке партнерство вдалося встановити протягом часу підготовки та реалізації проекту, а також поза межами проекту, які заходи заплановано після закінчення проекту для поширення інформації про проект, мережування, як грантоотримувач планує ділитися здобутим досвідом організації та проведення проекту, інформацією щодо цілей та змісту проекту)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові
грантоотримувача)

_____ (підпис)

_____ (дата заповнення)



За згодою *Тамара Ю. А.*



Додаток № 5
до договору про надання гранту № 548826
від 23 лютого 2019 р.

Звіт про використання суми гранту

конкурсу _____
гоотримувач (найменування юридичної особи / прізвище, ім'я, по батькові фізичної особи) _____
а проекту _____

	Фінансування проекту, %	Фінансування проекту, грн
Національний культурний фонд фінансування		
Усього	100 %	

За зовнішніми

фондами Ю.П.

2



Продовження додатка 5

Витрати за рахунок гранту Українського культурного фонду	Витрати за рахунок гранту Українського культурного фонду					Співфінансування, грн			Загальна сума за проектом, грн
	період/кількість	одиниця виміру	витрати за одиницю, грн	усього, грн	період/кількість	одиниця виміру	витрати за одиницю, грн	усього, грн	
МІ ВИТРАТИ									
тна плата									
гатні працівники									
ізвище, ім'я, Батькові, посада)									
ізвище, ім'я, Батькові, посада		місяців				місяців			
ізвище, ім'я, Батькові, посада		місяців				місяців			
ізвище, ім'я, Батькові, посада		місяців				місяців			
ідсумок, штатні									
трати на оплату праці									
удей, які залучаються									
реалізації окремих									
вдаль проекту (за									
говорами)									
різвище, ім'я, Батькові, вид послуг		місяців				місяців			
різвище, ім'я, Батькові, вид послуг		місяців				місяців			
різвище, ім'я, Батькові, вид послуг		місяців				місяців			
ідсумок, залучені									
заробітна плата									
и та збори									
раховання на фонд		місяців				місяців			

За збірником

Боніс Р.П.

3



Продовження додатка 5

	місяців		місяців				
робітної плати							
врахування на фонд	місяців						
робітної плати							
врахування на фонд	місяців						
робітної плати							
дсоткова ставка для							
атника єдиного							
датку III групи							
дсоткова ставка для							
атника єдиного							
датку III групи							
дсоткова ставка для							
атника єдиного							
датку III групи							
додатки та збори							
ги, пов'язані з							
женнями							
артість проїзду							
артість квитків (з	шт.						
талізацією маршруту і							
значенням прізвища							
дрядженої особи)							
артість квитків (з	шт.						
талізацією маршруту і							
значенням прізвища							
дрядженої особи)							
артість квитків (з	шт.						
талізацією маршруту і							
значенням прізвища							
дрядженої особи)							
ідсумок, вартість							
дрядження							
артість проживання							
зхунки з готелів (із							
значенням прізвища							
дрядженої особи)	доба						
зхунки з готелів (із							
значенням прізвища	доба						
дрядженої особи)							

За доробками  Товіш Р.П.

4

Продовження додатка 5

хунки з готелів (із значенням прізвища іряджісїї особи)									доба			
ідсумок, вартість												
бові												
бові (розрахунок на іряджену особу)									доба			
бові (розрахунок на іряджену особу)									доба			
бові (розрахунок на іряджену особу)									доба			
ідсумок, добові												
о, витрати за зядженнями												
нання і												
ріральні активи												
іладнання, яке обхідно придбати для користання під час алізації проекту												
антоотримувача												
йменування ладнання (з талізацією технічних рактеристик)									шт.			
йменування ладнання (з талізацією технічних рактеристик)									шт.			
йменування ладнання (з талізацією технічних рактеристик)									шт.			
ідсумок,												



за з'ясуванням Юлії Ю.П.

6

Продовження додатка 5



преса орендованого імщення (із значенням метражу)	КВ. М					КВ. М	
преса орендованого імщення (із значенням метражу)	КВ. М					КВ. М	
преса орендованого імщення (із значенням метражу)	КВ. М					КВ. М	
преса орендованого імщення (із значенням метражу)	КВ. М					КВ. М	
преса орендованого імщення (із значенням метражу)	КВ. М					КВ. М	
ідсумок, оренда							
ренда транспорту							
ренда легкового томобіля (із значенням кількості дин)	КМ					КМ	
ренда вантажного томобіля (із значенням кількості дин)	КМ					КМ	
ренда автобуса (із значенням кількості дин)	КМ					КМ	
ідсумок, оренда							
рати за послугами з оренди							
інг	осіб					осіб	
альне забезпечення кові матеріали)							
нцелярські товари	ШТ.					ШТ.	
пір	ШТ.					ШТ.	
нери та картриджи	ШТ.					ШТ.	
ці видаткові теріали	ШТ.					ШТ.	
ідсумок, видаткові							
афічні послуги							
ук брошур	ШТ.					ШТ.	

За з'ясуванням Ю. П.

Продовження додатка 5

рук буклетів	шт.						шт.	
рук листівок	шт.						шт.	
рук плакатів	шт.						шт.	
рук банерів	шт.						шт.	
рук інших видаткових матеріалів	шт.						шт.	
готування макетів	шт.						шт.	
знесення логотипів	шт.						шт.	
здавнічі послуги	шт.						шт.	
ші поліграфічні послуги	шт.						шт.	
ідсумок, і послуги								
ги з копіювання	шт.						шт.	
ублікацій	примірник						примірник	
ення web-ресурсу								
ання літератури або юнних носіїв	примірник						примірник	
и з перекладу								
ний переклад	година						сторінка	
сьмовий переклад								
ідсумок, послуги з								
ві витрати	послуга							
ямі витрати								
БОГО ПРЯМІ ТРАТИ								
ПРЯМІ ВИТРАТИ : більше 7 % загального бюджету (екту)								
міністративні послуги								
мунальні послуги								
слуги зв'язку								
аціонарний								



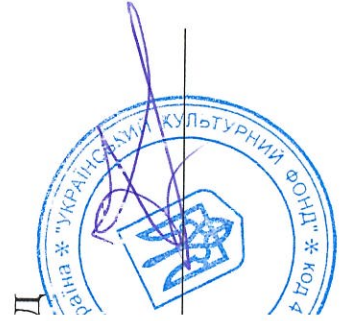
телефонний зв'язок												
обільний зв'язок												
ігнеті-телефонія												
ослуги Internet												
ідсумок, послуги												
знівські послуги												
знівська комісія за реказ												
зрахунково-касове служовування												
ді банківські послуги												
ідсумок, банківські												
ді непрямі витрати												
ЬОГО НЕПРЯМІ ВТРАТИ												

Склад

(посада)

(підпис)

(П.І.Б.)



ГРАНТОПРИЙМУВАЧ



Соловйов Р.А.
за здійснення

за готівкою Товари Ю.М.

Додаток № 6
до Договору про надання гранту № БЧ0836
від 23 липня 2019 р.



Програма "Інклюзивне мистецтво"

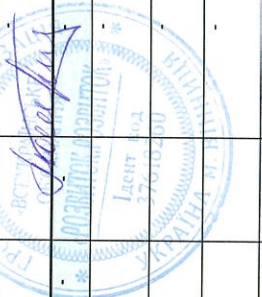
ГО "Всеукраїнське об'єднання
Розвиток. Розвиток"
«Inclusion in Harmony 2019»

Ім'я Заявника
Ім'я проекту:

Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1 Український культурний фонд	96%	433 940,00
2 Співфінансування* :	4%	18 000,00
2.1. Кошти організацій-партнерів		
2.2. Кошти місцевих бюджетів		
2.3. Кошти інших інституційних донорів		
2.4. Кошти приватних донорів	4%	18 000,00
2.5. Власні кошти організації-заявника		
2.6. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
Всього	100%	451 940,00

за розміщення сторінок 10-11.

№	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, днів)	84,00	27 810,00	84 120,00							
3.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту											
а	Звукотехнічне обладнання: радіомікрофон Microfon Shure SM58 (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	12	250,00	3 000,00							84 120,00
б	пульт Yamaha 01V96 (12 каналів) (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	2	1 600,00	3 200,00							3 200,00
в	підсилювач акустики Reesker Sound XT7000 (1000W 4-ОМ) (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	2	1 480,00	2 960,00							2 960,00
г	компресор Presonus ACP 88 (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	2	600,00	1 200,00							1 200,00
д	стійки для мікрофона (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	12	100,00	1 200,00							1 200,00
е	акустична система Reesker Sound (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	2	1 600,00	3 200,00							3 200,00
с	мультістор Soundking skan 103/20 (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	2	580,00	1 160,00							1 160,00
к	активний сабвуфер JBL PRX 818XLF 1500 Вт (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	2	800,00	1 600,00							1 600,00
3	Світлотехнічне обладнання: світлотехнічний сканер Martin Pro Wizard Extreme (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	8	600,00	4 800,00							4 800,00
4	генератор диму Martin Pro Jem ZR44 Hi-Mass (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	2	700,00	1 400,00							1 400,00
5	двіжуча голова Sae mar Sport 578 (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	24	450,00	10 800,00							10 800,00
6	прожектор світлодіодний, заливний Led Par 64 Rgb Pro (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	12	700,00	8 400,00							8 400,00
7	прожектор (копирдер) Dix Chauvent Intimidator Color (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	8	750,00	6 000,00							6 000,00
8	мегафан конфетті (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	2	600,00	1 200,00							1 200,00
9	світлодіодний екран 3*4 (в загальній кількості на 2 дні)	шт.	2	17 000,00	34 000,00							34 000,00
10	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.										
3	Оренда транспорту											
1	Оренда вантажного автомобіля (буса) із зазначенням кілометражу для перевезення інвентарю та іншого обладнання необхідного для проведення вистав за маршрутом м. Вінниця м. Хмельницький - м. Вінниця та м. Вінниця - м. Рівне - м. Вінниця	км	2 400,00	73,00	58 400,00							58 400,00
2	Оренда автобуса-спрінтера для перевезення учасників (з Вінниці) вистав за маршрутом м. Вінниця - м. Хмельницький - м. Вінниця та м. Вінниця - м. Рівне - м. Вінниця	км	800,00	25,00	20 000,00							20 000,00
3	Оренда автобуса-спрінтера (доставляючого) для перевезення учасників інклюзивної вистави на візках за маршрутом м. Вінниця - м. Хмельницький - м. Вінниця та м. Вінниця - м. Рівне - м. Вінниця	км	800,00	25,00	20 000,00							20 000,00
4	Оренда сценічно-постановочних засобів											
1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)											
2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)											



за здійсненням Фонду РН

в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)																					
3.5	Інші об'єкти оренди	-	-	-	2,00	2,00	9 000,00	18 000,00	18 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18 000,00	18 000,00	
а	Оренда іншого об'єднання (необхідного для створення спеціальних умов для людей з інвалідністю в концертних зал м. Хмельницький та м. Рівне оренда - конструкцій під переносні пандуси), конструкції під банер																					
6	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)																					
в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)																					
7	Витрати на харчування та напої: витрати на харчування та напої	2 496,00	70 883,00	185 520,00	2,00	2,00	9 000,00	18 000,00	18 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	203 520,00	
1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечерля/кава-брейк тощо	220,00	200,00	22 000,00																		22 000,00
а	Послуги з харчування - обід та вечеря (80 учасників проекту - 2 дні - під час вистав у м. Рівне та вистава у м. Хмельницький)	160,00	100,00	16 000,00																		16 000,00
5	Послуги з харчування - обід та вечеря (30 учасників проекту в Білшиці, які придуть напередодні 2-ух концертних днів до м. Рівне та м. Хмельницький)	60,00	100,00	6 000,00																		6 000,00
3	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)																					
збігу 7 "Витрати на харчування та напої":		220,00	200,00	22 000,00																		22 000,00
1	Матеріальні витрати																					
1	Основні матеріали та сировина																					
1	Найменування	шт.																				
1	Найменування	шт.																				
1	Найменування	шт.																				
2	Носії, накопичувачі	шт.																				
1	Найменування	шт.																				
1	Найменування	шт.																				
1	Найменування	шт.																				
1	Найменування	шт.																				
3	Інші матеріальні витрати																					
1	Найменування	шт.																				
1	Найменування	шт.																				
1	Найменування	шт.																				
збігу 8 "Матеріальні витрати":																						
1	Поліграфічні послуги																					
1	Послуги із виготовлення:																					
	Виконання макетів (букет, подяка, ергофлаєр, планет, банер 1, банер 2, банер 3, декорация 2, декорация 10.	шт.	4 201,00	420,60	19 120,00																	19 120,00
			9,00	220,00	1 980,00																	1 980,00
	Написання логотипів	шт.																				
	Друк буклетів (А4, колір, офсет, програма вислави)	шт.	1 200,00	2,20	2 640,00																	2 640,00
	Друк подяк (А4, нагородження учасників)	шт.	160,00	8,00	1 280,00																	1 280,00
	Друк ергофлаєрів (А5, запрошення з однієї сторони, інформаційна частина з іншої)	шт.	1 200,00	2,00	2 400,00																	2 400,00



за державного замовлення І.П.



е	Друк плакатів (А3, 200 на м. Рівне, 200 на м. Хмельницький), розширено в центрах реабілітації, територіальних організаціях, замісту населення, ганцональних студіях та дошках	шт.	400,00	2,90	1 160,00	1 160,00	
є	Друк банерів (3 шт., 2 - рекламні в м. Рівне та м. Хмельницький, 1 шт. - фотозона, будемо переміщати з собою)	м2	32,00	180,00	5 760,00	5 760,00	
к	Друк інших роздаткових матеріалів (друж А4 підложки для сценарію, бейджів, технічних програм, сценарію та інше)	шт.	200,00	2,00	400,00	400,00	
з	Послуги копірайтера	шт.					
4	Інші поліграфічні послуги (декорації для оформлення сценію)	шт.	1 000,00	3,50	3 500,00	3 500,00	
0	Послуги з просування		4 201,00	420,60	19 120,00	19 120,00	
1	фото-, відеофіксація (4 години на фото та відео вистави та репетицій в м. Хмельницький та 4 години на фото та відео вистави та репетицій в м. Хмельницький)	година	8,00	1 500,00	12 000,00	12 000,00	
5	рекламні витрати (стаття в газету в м. Хмельницький, Рівно та Вінниця, оплата реклами в ФБ, спрямована на м. Рівне та м. Хмельницький)	місяць	3,00	5 500,00	16 500,00	16 500,00	
6	SMM, SO (SEO)						
7	Послуги з виготовлення відеоролика (1 відеоролик для рекламної кампанії до 2 хвилин, 1 відеоролик як результат проекту до 3 хвилин)	шт.	2,00	7 000,00	14 000,00	14 000,00	
8	Створення веб-ресурсу		13,00	14 000,00	42 500,00	42 500,00	
9	Витрати зі створення сайту						
10	Витрати з обслуговування сайту						
11	Створення веб-ресурсу;						
12	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації						
13	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт					
14	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт					
15	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації						
16	Послуги з перекладу	година	6,00	600,00	3 600,00	3 600,00	
17	Успіх переклад (послуги перекладу жестовою мовою, для нечуючих людей)	сторінка					
18	Редягування усіюго поряполаду	сторінка					
19	Письмовий переклад	сторінка					
20	Редягування письменного поряполаду	сторінка					
21	Витрати з перекладу;		6,00	600,00	3 600,00	3 600,00	
22	Адміністративні витрати						
23	Бухгалтерські послуги (керівник згідно наказу є і бухгалтером організації)						

за збільшення вартості 10-А.

Код	Назва послуги	Єд. вим.	К-ть	Ціна за єд.	Вартість	Відсоток	Статус	Примітки	Всього
6	Юридичні послуги								
в	Аудиторські послуги	послуга	1,00	12 000,00	12 000,00	-	-		12 000,00
г	Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат)								
розділ 14 "Адміністративні витрати":									
14	Інші прямі витрати		1,00	12 000,00	12 000,00	-	-		12 000,00
4.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, заведення								
а	Таблювання послуги	шт.	-	-	-	-	-		-
б	Наймування послуги	шт.	-	-	-	-	-		-
в	Наймування послуги	шт.	-	-	-	-	-		-
4.2	Витрати на послуги страхування								
а	Вказати предмет страхування	шт.	-	-	-	-	-		-
5	Вказати предмет страхування	шт.	-	-	-	-	-		-
з	Вказати предмет страхування	шт.	-	-	-	-	-		-
4.3	Видавничі послуги								
1	Послуги коректора	екземпляр	-	-	-	-	-		-
3	Послуги верстки	екземпляр	-	-	-	-	-		-
1	Друк книг	екземпляр	-	-	-	-	-		-
1	Друк журналів	екземпляр	-	-	-	-	-		-
1	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр	-	-	-	-	-		-
4	Інші прямі витрати		61,00	40 600,00	76 000,00	-	-		76 000,00
	Internet-телефонія (вказати період)								
	Послуги Internet (вказати період)								
	Банківська комісія за переказ								
	Розрахунково-касове обслуговування								
	Інші банківські послуги								
	Послуги з виготовлення костюмів 130 артистів, з розрахунку 307 69 грн. на особу. Костюми будуть різні, проте орієнтовно на вказану суму, всі виготовлені костюми будуть розлічені у акті виконаних робіт і опішуться на учасників	послуга	1,00	40 000,00	40 000,00	-	-		40 000,00
	Послуги з проживання (для частини учасників виїзду, а саме тих, хто приїдує з Вінниці до м. Хмельницький та м. Рівне - 30 учасників на 2 дні)	осіб	60,00	600,00	36 000,00	-	-		36 000,00
розділ 14 "Інші прямі витрати":									
загальна сума витрат:									
									18 000,00
									433 940,00
									76 000,00
									451 940,00

ЕЛІТАЦІЇ ПРОЕКТУ